



# QUEL MONDE EST MISÉRABLE ?

French



Traduit en français par:  
Département de traduction (Dawate-e-Islami)

Shaykh-e-Tarbiyat, Amil-e-Abd-e-Sommat,  
Fondateur de Dawate-e-Islami 'Allamah Muawana Abou Bilal  
**MOUHAMMAD ILYÂS**  
'Attâr Qâdiri Razavî

کونسی دُنیا بُری ہے؟

Konsi dunya buri hay ?

## Quel monde est misérable ?

Ce livret a été présenté en ourdou par le Majlis Al-Madina-tul-'Ilmiyya. **Le département de traduction (Dawat-e-Islami)** l'a traduit en français. Si vous trouvez une erreur dans la traduction ou la composition, veuillez en informer le département de traduction à l'adresse postale ou électronique suivante dans le but de gagner des récompenses (Sawab).

### **Département de traduction (Dawat-e-Islami)**

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN : ☎ +92-21-111-25-26-92 – Poste. 7213

**E-mail:** ✉ french.translation@dawateislami.net

## Quel monde est misérable ?

Une traduction française de « Konsi dunya buri hay ? »



### TOUS DROITS RESERVES

Copyright © 2022 Maktaba-tul-Madinah

---

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise de quelque manière ou forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Maktaba-tul-Madinah.

---

**1ère parution :** Zul Qa'idah 1443, AH – (June 2022)

**Éditeur:** Maktaba-tul-Madinah

**Quantité:** -

**ISBN :** -

#### PARRAINAGE

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez parrainer l'impression d'un livre religieux ou un livret pour Isaal-e-Sawab des membres décédés de votre famille.

#### Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **E-mail:** [global@maktabatulmadinah.com](mailto:global@maktabatulmadinah.com) | [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)

☎ **Téléphone:** +92-21-34921389-93

🌐 **Web:** [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَتَابَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Dou'a pour lire le livre

Lisez la Dou'a (supplication) suivante avant d'étudier un livre religieux ou une leçon islamique, vous vous souviendrez de tout ce que vous étudiez إِنَّ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### Traduction

O Allah عَزَّوَجَلَّ! Ouvre-nous les portes de la connaissance et de la sagesse, et aie pitié de nous ! Ô Celui qui est Le Plus Glorieux et Le Plus Honorable ! (Al-Mustatraf, vol. 1, p. 40)

**Note:** Récitez la Salat sur le Prophète ﷺ une fois avant et après la Dou'a.

## Tableau de Contenu

<b>Quel monde est misérable ?</b> .....	1
Dou'a du successeur d'Ameer-e-Ahl-e-Sunnat.....	1
Bénédictio de réciter la Salaat sur le Prophète ﷺ.....	1
Raison pour laquelle l'admiration de l'islam a quitté les cœurs.....	1
Madani perles de savoir concernant le monde.....	2
Le monde n'est que jeu et amusement.....	2
La signification du monde.....	4
Une autre signification du monde.....	4
Bon et mauvais monde.....	4
Quelles actions mondaines peuvent être faites pour Allah عزوجل?.....	5
Définition d'une personne mondaine.....	6
L'étonnante réalité des choses du monde.....	7
La fille d'Iblees.....	7
Vieille femme laide aux yeux bleus.....	8
Le monde est doux et beau.....	8
Trois excellentes actions dans le monde.....	9
Le monde est maudit à part quatre choses.....	10
Le monde est plus insignifiant que l'aile d'un moustique.....	11
La prospérité des non-musulmans n'est que temporaire.....	13
Chèvre morte.....	14

Tableau de Contenu

L'histoire de deux pêcheurs.....	15
Les sonnettes d'alarme devraient sonner si vous êtes désobéissants, en obtenant ce que vous voulez .....	16
Sagesse dans la punition immédiate.....	17
Prédicateur aussi pardonné.....	18
Celui qui pleure atteint son but.....	18

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Quel monde est misérable ?

### Dou'a du successeur d'Ameer-e-Ahl-e-Sunnat

Ô Seigneur de Mustafa ! Quiconque lit ou écoute ce livret de 19 pages « Quel monde est misérable ? », retire l'amour du monde de son cœur, accorde-lui l'amour de ton dernier prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ et pardonne-lui sans avoir à rendre de compte.

اٰمِيْنَ بِجَاہِ النَّبِيِّ الْاَمِيْنِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

### Bénédictio de réciter la Salaat sur le Prophète ﷺ

Le Messager d'Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a déclaré : « Le plus proche de moi le Jour du Jugement sera celui qui a récité le plus de Salaat sur moi. »<sup>1</sup>

صَلُّوْا عَلَيَّ الْحَبِيْبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

### Raison pour laquelle l'admiration de l'islam a quitté les cœurs

Malheureusement ! Aujourd'hui, une grande partie de la

---

<sup>1</sup> Tirmizî, vol. 2, p. 27, hadith 484

Quel monde est misérable ?

Ummah est privée de l'amour envers l'Islam parce qu'elle attache trop d'importance au monde. Voici un hadith béni dans ce contexte, soulignant les conséquences dévastatrices de cela. Sayyiduna Abu Hurayrah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ a rapporté que le Messager d'Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a déclaré : « Quand (les gens de) ma Ummah considèrent le monde comme quelque chose de grand, ils perdront l'admiration de l'Islam. S'ils renoncent à commander le bien et à prévenir du mal, ils seront privés des bénédictions de la révélation. Quand ils utilisent un langage injurieux les uns envers les autres, ils perdent l'estime de la cour d'Allah عَزَّوَجَلَّ. »<sup>2</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

## Madani perles de savoir concernant le monde

### Le monde n'est que jeu et amusement

Chers frères en islam ! Comme mentionné dans le hadith ci-dessus, la Ummah perdra la véritable crainte et le respect de l'Islam lorsqu'elle commencera à donner de l'importance au monde. Considérer le monde comme quelque chose de grand est en fait quelque chose de très mauvais. Permettez-moi d'avoir le privilège de présenter des Madani perles contenant

---

<sup>2</sup> Nawaadir-ul-Usool, vol. 1, p. 679, hadith 933

des informations exclusives sur le monde, avec l'intention de gagner des récompenses dans l'au-delà. Maktaba-tul-Madinah, le département d'édition de Dawat-e-Islami, a publié une traduction et une exégèse du Saint Coran intitulé *Kanz ul-īmaan avec Khazaa'in ul-'Irfaan*. A la page 252, on trouve la traduction et le commentaire du verset 32 de la sourate Al-An'aam, dans lequel Allah عَزَّوَجَلَّ dit :

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ط

وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ط أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾

*La vie de ce monde n'est qu'amusement et jeu; et sans aucun doute la maison de l'au-delà est meilleure pour ceux qui ont peur; alors ne comprenez-vous pas ?*<sup>3</sup>

Commentant ce verset, un célèbre commentateur du Coran et un grand érudit de l'Islam, 'Allaamah Sayyid Muhammad Na'eem ud-Deen Muradaabaadi رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a déclaré dans *Khazaa'in-ul-'Irfaan* : les actes pieux et d'adoration, bien qu'accomplis par les musulmans dans le monde, sont considérés comme des actes de l'au-delà. Cela montre aussi que tout dans le monde est jeu et amusement, à l'exception des actions des pieux.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

<sup>3</sup> Kanz ul-īmaan (Traduction du Coran), Partie 7, Sourate Al-An'aam, verset 32

Quel monde est misérable ?

## La signification du monde

Il est stipulé aux pages 128 et 129 du livre *Islaah-e-A'maal* (*Rectification des actes*): « Le mot دُنْيَا (le monde) signifie littéralement « proximité ». C'est-à-dire qu'il est appelé ainsi parce qu'il est plus proche des êtres humains par rapport à l'au-delà, ou autrement, il est plus proche du cœur en raison de ses désirs et de ses plaisirs. »<sup>4</sup>

## Une autre signification du monde

Sayyiduna 'Allaamah Badr ud-Deen al-'Ayni رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ a déclaré à la page 52 du premier volume de son livre *'Umda tul-Qaari*, un commentaire sur le livre *Sahih Bukhaari* : « Avant la demeure de l'au-delà, toute la création est appelée le monde. »<sup>5</sup> « Par conséquent, l'or, l'argent et toute chose, qu'elle soit essentiel ou non, sont inclus dans cette définition du monde. »<sup>6</sup>

## Bon et mauvais monde

Il existe trois catégories de choses matérielles :

1. Premièrement, ces choses du monde qui restent avec une personne dans l'au-delà et lui profitent même après sa mort. Seules deux choses entrent dans cette catégorie : la

---

<sup>4</sup> Al-Hadaaiq-un-Nadiyyah, vol. 1, p. 17

<sup>5</sup> 'Umda Tul-Qaari, vol. 1, p. 52

<sup>6</sup> Al-Hadaaiq-un-Nadiyyah, vol. 1, p. 17

Quel monde est misérable ?

connaissance et les actes. Ce dernier implique d'adorer Allah ﷺ avec sincérité. Cette catégorie du monde est louable et excellente.

2. La deuxième catégorie comprend ce dont l'effet ou le bénéfice est limité à ce monde et n'offre aucune aide dans l'au-delà. Par exemple, tirer du plaisir des péchés ou tirer profit de choses permises comme la terre, la propriété, l'or, l'argent, de bons vêtements et de délicieux aliments, dans une mesure qui dépasse ses besoins. C'est une forme du monde détestée et condamnable.
3. La troisième catégorie comprend les choses qui aident à accomplir de bonnes actions, telles que la nourriture essentielle, les vêtements, etc. C'est également une excellente catégorie, mais elle deviendra détestée si elle vise à tirer un bénéfice et un plaisir immédiat du monde.<sup>7</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Quelles actions mondaines peuvent être faites pour

### Allah ﷺ ?

En plus de la discussion précédente concernant les catégories de choses mondaines, il existe également trois catégories d'actes mondains :

---

<sup>7</sup> *Ihya-ul-'Uloom*, vol. 3, p. 270-271

Quel monde est misérable ?

1. Certains sont des actes auxquels on ne peut même pas penser pour Allah **عَزَّوَجَلَّ**. Par exemple, les actes interdits et Haram.
2. Certains sont des actes qui peuvent ou non être accomplis pour la satisfaction d'Allah **عَزَّوَجَلَّ**. Par exemple, la contemplation et rester à l'écart des désirs. Si quelqu'un réfléchit à quoi que ce soit visant à la popularité ou au respect parmi les gens, ou abandonne le désir d'économiser de l'argent ou de rester en bonne santé, ces actes ne seront pas considérés comme ayant été accomplis pour la satisfaction d'Allah **عَزَّوَجَلَّ**.
3. Certains actes, bien qu'en extérieur ils apparaissent comme ayant été accomplis pour le moi charnel (*nafs*), sont en fait accomplis avec l'intention d'obtenir l'agrément d'Allah **عَزَّوَجَلَّ**, comme manger, se marier, etc.<sup>8</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Définition d'une personne mondaine

Lorsqu'une personne utilise quelque chose du monde pour l'amélioration de son au-delà, elle ne sera pas appelée une personne mondaine, mais plutôt, le monde servira de ferme pour son au-delà. Cependant, si elle gagne des choses

---

<sup>8</sup> Ihyaa-ul-'Uloom, vol. 3, p. 273

mondaines pour satisfaire ses désirs et s'adonner au plaisir, elle sera alors considérée comme une personne mondaine.<sup>9</sup>

### L'étonnante réalité des choses du monde

Rien au monde ne contient de vrai plaisir. Généralement, les gens attribuent le ravissement et le plaisir à tout ce qui met fin aux ennuis. Par exemple, la nourriture est considérée comme un moyen d'obtenir du plaisir, car elle supprime le trouble de la faim. C'est pourquoi la personne qui mange ne trouve pas de plaisir après que son appétit a été satisfait. De même, l'eau est considérée comme agréable, car elle étanche la soif. Une personne qui boit de l'eau ne ressent plus de plaisir une fois sa soif éteinte. En fin de compte, le vrai plaisir, le délice et la satisfaction seront gagnés au Paradis, parce que les habitants du Paradis n'auront aucun problème. Quand il n'y aura pas de troubles au Paradis, il n'y aura également rien pour y mettre fin. Par exemple, des aliments et des boissons seront donnés aux habitants du Paradis pour leur donner un vrai plaisir, non pour supprimer les ennuis car il n'y aura pas de troubles au Paradis.<sup>10</sup>

### La fille d'Iblees

Sayyiduna 'Ali Khawwaas رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ a déclaré : Le monde est une fille d'Iblees le maudit (Satan). Quiconque aime le monde est le

---

<sup>9</sup> Ihyaa-ul-'Uloom, vol. 3, p.272

<sup>10</sup> Al-Hadaaiq-un-Nadiyyah, vol. 1, p. 19, résumé

Quel monde est misérable ?

mari de la fille de Satan. Satan continue à venir rencontrer la personne mondaine à cause de cette relation avec sa fille. Ô mon frère ! Si vous voulez rester à l'abri de Satan, n'établissez pas de relation avec sa fille (c'est-à-dire le monde).<sup>11</sup>

### Vieille femme laide aux yeux bleus

Sayyiduna Fudayl bin 'iyaad رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a déclaré : Sayyiduna Abdullah ibn 'Abbaas رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا a dit : le Jour du Jugement, une vieille femme aux yeux bleus apparaîtra devant les gens, avec des dents saillantes. On leur demandera : « La connaissez-vous ? » Les gens répondront : « Nous cherchons refuge auprès d'Allah عَزَّوَجَلَّ pour ne pas la reconnaître. » On leur dira : « C'est exactement le même monde dont vous étiez fier. Vous avez rompu les liens de parenté à cause de cela. Vous avez nourri la jalousie et l'inimitié les uns envers les autres à cause de cela. » Alors (le monde sous la forme de la vieille femme) sera jeté en enfer. Elle criera : « Ô mon Créateur! Où sont mes partisans et ma congrégation? » Allah عَزَّوَجَلَّ dira : « Amenez-les avec elle. »<sup>12</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### Le monde est doux et beau

Le Messager d'Allah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a déclaré : Le monde est

---

<sup>11</sup> Al-Hadaaiq-un-Nadiyyah, vol. 1, p. 19, résumé

<sup>12</sup> Zamm-ud-Dunya m'a Mawsu'ah al-Imam ibn Abid-Dunya, vol. 5, p. 72, Raqm 123

Quel monde est misérable ?

doux et luxuriant. Quiconque y gagne des richesses de manière halal et les dépense pour ce qui est légitime, Allah ﷺ lui accordera une récompense et le fera entrer au Paradis. Quiconque y gagne des richesses de manière haram et les dépense dans l'illégalité, Allah ﷺ le fera entrer dans 'دَارُ الْهَوَانِ' (la maison de l'humiliation).<sup>13</sup>

Commentant le hadith ci-dessus, 'Allaamah 'Abd ur-Raof Munaawī رحمه الله عليه a écrit dans *Fayd ul-Qadīr* : « Cela met en évidence le fait que le monde n'est pas intrinsèquement mauvais, car c'est une ferme pour l'au-delà. Quiconque obtient quelque chose de mondain avec la permission de la shari'ah recevra l'aide de cette chose dans son au-delà. »<sup>14</sup>

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

### Trois excellentes actions dans le monde

Le dernier Prophète d'Allah ﷺ a déclaré : « Le monde et tout ce qui s'y trouve est maudit, sauf pour ordonner le bien, empêcher de faire le mal ou faire le dhikr d'Allah ﷺ. »<sup>15</sup>

'Allaamah 'Abdur-Ra' oof Munawi رحمه الله عليه a commenté ce hadith béni dans *Fayd ul-Qadīr* : Ces actions (c'est-à-dire

---

<sup>13</sup> Shu'ab-ul- īmān, vol. 4, p. 396, hadith 5527

<sup>14</sup> Fayd-ul-Qadīr, vol. 3, p. 728, hadith 4273

<sup>15</sup> Al-Jami-'us-Sagheer, p. 260, hadith 4282

Quel monde est misérable ?

ordonner le bien, empêcher de faire le mal et faire le dhikr d'Allah (عَزَّوَجَلَّ) sont en effet accomplies dans ce monde mais ne sont pas considérées comme des actions de ce monde. En fait, ce sont les actes de l'au-delà et un moyen d'obtenir les bénédictions du Paradis. Par conséquent, tout ce qui vise à obtenir la satisfaction Divine est exempt de cette malédiction.<sup>16</sup>

### Le monde est maudit à part quatre choses

Le maître de Madinah, le dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a déclaré : « Prenez garde ! Le monde et tout ce qu'il contient est maudit, à l'exception du dhikr d'Allah عَزَّوَجَلَّ, celui qui rapproche (un serviteur) de son Seigneur عَزَّوَجَلَّ, le savant et le chercheur de connaissances. »<sup>17</sup>

Célèbre commentateur du Saint Coran et grande figure intellectuelle, Mufti Ahmad Yaar Khan رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ commente ce hadith en disant : Tout ce qui fait qu'une personne devient négligente concernant Allah عَزَّوَجَلَّ et Son messenger صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ est inclus en définissant le monde à cet égard. Alternativement, tout ce qui conduit au mécontentement d'Allah عَزَّوَجَلَّ et de Son messenger صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ est décrit comme le monde. Élever des enfants, consommer de la nourriture, s'habiller, avoir une

---

<sup>16</sup> Fayd-ul-Qadīr, vol. 3, p. 735, hadith 4282

<sup>17</sup> Sunan-ut-Tirmizī, vol. 4, p. 144, hadith 2329

Quel monde est misérable ?

maison, etc., sont la Sunnah des nobles prophètes عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام. Ces actes ne sont pas inclus dans cette définition.<sup>18</sup>

## Le monde est plus insignifiant que l'aile d'un moustique

Chers frères en islam ! Le monde est extrêmement bas et inférieur. Supposer qu'il est important n'est pas sage, car il est plus insignifiant que l'aile d'un moustique. On peut trouver aux pages 464 et 465 de *Malfuzaat-e-A'laa Hadrat (Les déclarations de l'Imam Ahmad Raza Khan رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ)* :

Il est mentionné dans un hadith béni : « Si la valeur du monde était égale à l'aile d'un moustique dans la cour d'Allah عَزَّوَجَلَّ, Il ne donnerait pas une gorgée (d'eau) aux mécréants. »<sup>19</sup> Le monde est déshonoré et a donc été donné aux déshonorés. Allah عَزَّوَجَلَّ ne l'a pas regardé avec miséricorde depuis qu'Il l'a créé. Le monde est suspendu entre le ciel et la terre, pleurant et disant : « Ô mon Seigneur ! Pourquoi es-tu mécontent de moi ? » Après une longue période de temps, Allah عَزَّوَجَلَّ dit : « Silence, vil ! »

L'Imam Ahmad Raza Khan رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a ajouté : L'or et l'argent sont les ennemis de Dieu. Quiconque a aimé l'or et l'argent sera interpellé de la manière suivante le Jour du Jugement : « Où sont ceux qui ont aimé l'ennemi de Dieu ? » Allah عَزَّوَجَلَّ éloigne du monde Ses esclaves bien-aimés tout comme, sans comparaison,

---

<sup>18</sup> Mir'aat-ul-Manaajeeh, vol. 7, p. 17

<sup>19</sup> Sunan-ut-Tirmizî, vol. 4, p. 144, hadith 2327

Quel monde est misérable ?

une mère éloigne son enfant malade de choses nuisibles.

Allah ﷻ a dit dans le verset 11 de la sourate Banī Isrāīl :

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ ۗ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾

*Et l'homme supplie pour le mal comme il cherche le bien ; et l'homme est très pressé.*<sup>20</sup>

L'homme demande le mal comme s'il demandait le bien. Allah ﷻ sait (combien de mal il y a dans) ce qu'il demande. Une personne peut faire dou'a, mais Allah ﷻ ne lui donne pas ce qu'il demande (afin de le sauver du mal).

Allah ﷻ a dit dans les versets 196 et 197 de la sourate Aal 'Imraan :

لَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾ مَتَاءً قَلِيلًا ۗ ثُمَّ مَا  
وَهُمْ جَهَنَّمَ ۗ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾

*Ô auditeur ! Ne laissez pas les mouvements (libres) des mécréants dans les villes vous tromper. C'est une brève jouissance (pour les mécréants); leur demeure est l'Enfer, et quelle demeure maléfique.*<sup>21,22</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

<sup>20</sup> Kanz-ul-īmān (Traduction du Coran), Partie 15, Sourate Banī Isrāīl, verset 11

<sup>21</sup> Kanz-ul-īmān (Traduction du Coran), Partie 4, Sourate Aal 'Imraan, verset 196-197

<sup>22</sup> Malfuzaat-e-A'laa Hadrat, p. 464-465

## La prospérité des non-musulmans n'est que temporaire

Chers frères en islam ! Repoussez cette mauvaise pensée de votre esprit que nous avons été privés des luxes mondains parce que nous sommes musulmans, alors que les non-musulmans jouissent de la prospérité et de la richesse dans le monde. Croyez fermement qu'il y a des bénédictions éternelles au Paradis pour les musulmans, alors qu'il n'y a pas de confort pour les non-musulmans après la mort. Pour eux, c'est un feu ardent dans l'au-delà et un tourment incessant en enfer. Voici les versets 33, 34 et 35 de la sourate az-Zukhruf, avec leur traduction et commentaire de la page 904 de *Kanz-ul-īmān* avec *Khazaa`in-ul-'Irfaan*. Allah عَزَّوَجَلَّ a dit :

وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً جَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ  
لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾ وَيُبَيِّتُهُمْ  
أَبْوَابًا وَأَسْرُرًا عَلَيْهِهَا يَتَكُونُونَ ﴿٣٤﴾ وَزُخْرَفًا ۗ وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاءُ  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾

*Et s'il n'en était pas ainsi que toute l'humanité serait sur une seule religion (des mécréants et désirant la vie mondaine seulement), Nous aurions sûrement fait pour les mécréants les toits en argent et les escaliers sur lesquels ils montent. Et des portes d'argent pour leurs maisons et des canapés d'argent sur lesquels ils s'allongeraient. Et divers ornements; et tout cela*

Quel monde est misérable ?

*n'est que la provision de la vie de ce monde; et l'au-delà avec ton Seigneur, est pour les pieux.*<sup>23</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

## Chèvre morte

Commentant le mot **مُتَّقِينَ** (c'est-à-dire les pieux) mentionné dans les versets ci-dessus, 'Allaamah Sayyid Muhammad Na'eem ud-Deen Muraadabaadi **رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ** a déclaré : (Les pieux sont) ceux qui n'ont aucun désir pour le monde. Il est dit dans un hadith trouvé dans *Sunan ut-Tirmizī* : « Si l'importance du monde était égale à (ne serait-ce que) l'aile d'un moustique dans la cour d'Allah **عَزَّوَجَلَّ**, Il **عَزَّوَجَلَّ** ne donnerait pas (même) une gorgée (d'eau) aux mécréants. »<sup>24</sup>

Un autre hadith béni détaille comment le dernier Prophète **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** était une fois avec ses compagnons, lorsqu'il rencontra une chèvre morte sur le chemin. Il a ensuite expliqué : « Pouvez-vous voir ? Ses propriétaires l'ont jeté sans souci. Pour Allah **عَزَّوَجَلَّ**, le monde n'est même pas aussi important que cette chèvre morte l'est pour ses propriétaires. »<sup>25</sup>

Dans un autre hadith, le messager d'Allah **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** a dit : « Quand Allah **عَزَّوَجَلَّ** accorde la grâce à n'importe lequel de Ses

---

<sup>23</sup>Kanz-ul- ĩman (Traduction du Coran), Partie 25, Sourate az-Zukhruf, versets 33-35

<sup>24</sup> Sunan-ut-Tirmizī, vol. 4, p. 144, hadith 2327

<sup>25</sup> Sunan-al-Tirmizī, vol. 4, p. 144, hadith 2328

serviteurs, Il le protège du monde tout comme vous protégez votre maladie de l'eau. »<sup>26</sup>

Hadith : « Le monde est une prison pour le musulman et un paradis pour le mécréant. »<sup>27</sup>

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

## L'histoire de deux pêcheurs

Le grand juriste Sayyiduna Faqeeh Abul-Layth Samarqandi رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ rapporte :

À une époque antérieure, un musulman et un non-musulman étaient allés pêcher du poisson. Mentionnant les noms de ses faux dieux, le non-musulman a continué à attraper du poisson jusqu'à ce qu'il y en ait un tas. Le musulman jeta plusieurs fois son filet de pêche en mentionnant le nom d'Allah عَزَّوَجَلَّ mais resta les mains vides. Le soir, il n'avait attrapé qu'un petit poisson, mais celui-ci aussi avait sauté à l'eau. Le musulman est revenu les mains vides, mais le non-musulman est revenu avec son panier plein de poissons. Un ange fixe auprès du musulman a commencé à ressentir de la pitié pour lui. Quand Allah عَزَّوَجَلَّ lui a montré le palais (et le grand statut) du musulman au Paradis, l'ange a spontanément proclamé « Par

---

<sup>26</sup> Sunan-al-Tirmizī, vol. 4, p. 144, hadith 2044

<sup>27</sup> Sunan-ut-Tirmizī, vol. 4, p. 145, hadith 2331, Khazaa`in-ul-Irfaan, p. 904

Quel monde est misérable ?

Allah **عَزَّوَجَلَّ** ! », il a ensuite dit « Après que ce pêcheur musulman soit entré dans ce magnifique palais, il ne se souciera plus du tout de la peine de ne pas attraper de poisson. » Quand Allah **عَزَّوَجَلَّ** a montré à l'ange la demeure des non-musulmans en Enfer, l'ange a dit : « Par Allah **عَزَّوَجَلَّ** ! Après que ce non-musulman a atteint ce lieu de tourment, il ne bénéficiera plus du tout du bonheur mondain (temporaire) de gagner des tas de poissons. »<sup>28</sup>

### **Les sonnettes d'alarme devraient sonner si vous êtes désobéissants, en obtenant ce que vous voulez**

Chers frères en islam ! On peut apprendre de l'histoire mentionnée précédemment que l'avancée des non-musulmans dans le monde et l'obtention de richesses en abondance ne valent pas la peine d'être enviés. Les musulmans pauvres, démunis et affligés seront fous de joie le Jour de la Résurrection. Par conséquent, si un musulman pieux est incapable d'obtenir ce qu'il désire, il ne doit pas perdre courage, car la satisfaction de chaque désir de ceux qui n'accomplissent pas la prière et sont engloutis dans les péchés n'est pas une preuve de bonté. Au lieu de cela, c'est une sonnette d'alarme qui sonne pour eux. Sayyiduna 'uqbah bin 'Aamir **رَضِيَ اللهُ عَنْهُ** a rapporté que le messager d'Allah **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** a déclaré : Lorsque vous voyez qu'Allah **عَزَّوَجَلَّ** donne ces choses

---

<sup>28</sup> Tanbeeh-ul-Ghaafileen, p. 136

Quel monde est misérable ?

aux serviteurs pécheurs qu'Il aime, alors c'est un répit de Sa part.<sup>29</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

### Sagesse dans la punition immédiate

Chers frères en islam ! Chaque acte d'Allah ﷻ contient de la hikmah (sagesse). On peut gagner une grande récompense en ayant de la patience avec la pauvreté et avec tout autre type de difficulté mondaine, parce que les difficultés et les adversités sont des moyens d'enlever les péchés, bénissant la personne souffrante avec des rangs élevés. Le dernier prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a déclaré : « Lorsque Allah ﷻ veut le bien pour un serviteur, Il le punit immédiatement pour ses péchés dans ce monde. »<sup>30</sup>

Maulana Rūm رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a dit :

بِمِ خِطَابِ خُورِی و بِمِ دُنْیَا ئِے دُونِ  
اِیْنِ خِیَالِ اسْتِ و مَحَالِ اسْتِ و جُنُونِ

*Traduction : Vous voulez le Tout-Puissant ainsi que le monde humilié; cette idée n'est que folie et impossibilité.*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

<sup>29</sup>Mousnad Imam Ahmad, vol. 6, p. 122, hadith 17313

<sup>30</sup>Mousnad Imam Ahmad, vol. 5, p. 630, hadith 16806

Quel monde est misérable ?

## Prédicateur aussi pardonné

Sayyiduna Sulaym bin Mansoor رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a déclaré : Voyant mon père décédé dans un rêve, je lui ai demandé : « مَا فَعَلَ اللهُ بِكَ؟ » - Comment Allah عَزَّوَجَلَّ vous a-t-il traité ? » Il a répondu qu'Allah عَزَّوَجَلَّ lui a accordé la grâce et a dit : « Ô vieil homme non pratiquant ! Sais-tu pourquoi Je t'ai pardonné ? » J'ai humblement répondu : « Ô mon Créateur عَزَّوَجَلَّ ! Non. » Allah عَزَّوَجَلَّ a alors dit : « Une fois, tu as prononcé un discours sincère dans un rassemblement, faisant pleurer les participants. Un de Mes serviteurs qui n'avait jamais pleuré dans Ma crainte était également présent lors du discours. En écoutant ton discours, il s'est aussi mis à pleurer. Ayant pitié de cet homme en pleurs, Je lui ai pardonné ainsi qu'à tous les autres participants au rassemblement. C'est pourquoi tu as également été pardonné.<sup>31</sup>

Qu'Allah عَزَّوَجَلَّ lui fasse miséricorde et nous pardonne sans avoir à rendre de compte grâce à lui !

اٰمِيْنَ بِجَاہِ النَّبِيِّ الْاَمِيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوْا عَلَيَّ الْحَبِيْبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

## Celui qui pleure atteint son but

Chers frères en islam ! Sans aucun doute, il y a un rang très

---

<sup>31</sup> Sharh-us-Sudoor, p. 283

Quel monde est misérable ?

élevé pour ces prédicateurs qui prononcent des discours sincères, menant de telles personnes à la cour d'Allah ﷺ qui s'en était éloigné. En effet, les chanceux frères en islam qui mettent sincèrement en avant l'appel à la droiture avec de bonnes intentions, réussissent dans la vie mondaine ainsi que dans l'au-delà. Le récit précédent montre également que celui qui pleure dans la crainte d'Allah ﷺ, atteint finalement son but. Verser des larmes et rester dans la crainte d'Allah ﷺ est un grand honneur. Ceux qui versent ces précieuses larmes sont une source de bénédictions pour ceux qui ne le font pas. Il y a d'innombrables bénédictions à assister à un rassemblement inspiré de la Sunnah et à participer à la dou'a sincère faite lors de tels rassemblements. Qui sait, peut-être que tout le monde sera pardonné grâce aux larmes d'une seule personne.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

**Quiconque aime son monde a  
endommagé son au-delà et  
quiconque aime son au-delà  
a endommagé son monde.  
Donc, donnez la priorité à  
l'au-delà éternel plutôt qu'à ce  
monde mortel.**

Musnad Imām Ahmad, Vol:7, Page: 165, Hadith No: 19717



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com) | E-mail: [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)